

D O D A T O K č. 02917/2017-PNZ -P40387/05.14
k nájomnej zmluve č. PNZ P40387/05.00

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka

Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení : Ing. Eduard Lörinc PhD - riaditeľ Regionálneho odboru SPF Prešov
podľa poverenia č.j. SPFZ/2017/086178 zo dňa 07.09.2017

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN : SK35 8180 0000 00700000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Poľnohospodárske družstvo Dlhoňa

Sídlo: Dlhoňa, PSČ 090 02 , Kružľová

štatutárny orgán: Ing. Jozef Gojdič, predseda

bankové spojenie: VÚB Svidník

číslo účtu: SK6002000000002077134751

IČO: 36444405

DIČ : SK2020002050

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Prešov, Oddiel: Dr., vložka 10011/P

(ďalej len "nájomca")

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2017 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2017

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2017 nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Celková výmera užívaných pozemkov **452,8152 ha**
z toho: vlastnícky doloženej pôdy **350,8843 ha**

Prenájom od SPF celkom **101,9309 ha**
z toho : SR - SPF 43,6955 ha
 NV - SPF 58,2354 ha

Prenajatá výmera v roku 2017 v ha :

Vlastníctvo			stav k 01.01.2017	úbytok/nárast v r. 2017	stav k 15.10.2017
SR-SPF			43,8263	-0,1308	43,6955
NV-SPF			59,0013	-0,7659	58,2354
SPF celkom			102,8276	-0,8967	101,9309
Známy vlastník			349,9876	+0,8967	350,8843
Prenajatá výmera spolu			452,8152		452,8152

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha

Stav k 15.10.2017 : príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF: **101,9309 ha**
z toho : poľnohospodárska pôda 5,4483 ha
 TTP, ostatná plocha 92,8999 ha
 zastavané plochy a nádvoria 3,5827 ha

Celková výška nájomného za rok 2017 vo výške **728,42 €**

1. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 30.09.2017 **€ 373,43**
2. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 15.12.2017 **€ 354,99**

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

Vo Svidníku, dňa

Vo Svidníku, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka
v zastúpení: Ing. Eduard Lörinc PhD.
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2017/086178 zo dňa 07.09.2017

.....
Ing. Jozef Gojdič
predseda družstva

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálneho riaditeľa
v zastúpení: Ing. Eduard Lörinc PhD.
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2017/086178 zo dňa 07.09.2017

Príloha č.1 k nájomnej zmluve č. 02917/2017-PNZ-P40387/05.14

Obec: Dlhoňa

Okres: Svidník

Kat. územie: Dlhoňa

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
82	975	13	I	0	45	975,00	242,33	331,83	574,16
83	872	13	I	0	45	872,00	0,35	225,69	226,04
84	6163	13	I	0	45	6163,00	267,80	1518,66	1786,46
85	3 6719	7	I	0	45	3 6719,00	5319,38	9564,14	1 4883,52
129	921	13	I	0	45	921,00	0,00	11,73	11,73
131	2422	13	I	0	45	2422,00	0,00	0,86	0,86
140/1	7166	14	E	0	45	7166,00	2017,98	452,96	2470,94
140/2	1186	13	E	0	45	1186,00	1127,38	14,62	1142,00
141	2 3043	14	E	0	45	2 3043,00	1 9360,31	1265,16	2 0625,47
142	5 3613	7	E	0	45	5 3613,00	2783,26	5150,31	7933,57
143	1 5654	14	E	0	45	1 5654,00	1 5442,23	43,10	1 5485,33
144	1664	13	E	0	45	1664,00	1663,97	0,00	1663,97
145	1 7768	2	E	0	45	1 7768,00	1555,79	5326,26	6882,05
146	1 5168	7	E	0	45	1 5168,00	7218,54	2770,05	9988,59
147	3 0701	7	E	0	45	3 0701,00	2046,69	1 0834,19	1 2880,88
149	7 8269	7	E	0	45	7 8269,00	3266,30	3 2422,28	3 5688,58
150	2 2877	7	E	0	45	2 2877,00	144,77	6462,15	6606,92
151	2 6194	14	E	0	45	2 6194,00	2440,89	4526,29	6967,18
152	9421	14	E	0	45	9421,00	1916,92	1833,27	3750,19
153/1	1042	11	E	0	45	1042,00	1018,11	1,22	1019,33
153/2	2330	2	E	0	45	2330,00	2330,07	0,00	2330,07
154	3600	13	E	0	45	3600,00	0,00	778,80	778,80
155	6978	7	E	0	45	6978,00	0,00	1441,79	1441,79
156	6237	7	E	0	45	6237,00	0,00	1523,60	1523,60
157	10 3800	7	E	0	45	10 3800,00	3319,01	4 1875,41	4 5194,42
158	3815	14	E	0	45	3815,00	0,00	1360,52	1360,52
159	7786	13	E	0	45	7786,00	5394,34	1010,98	6405,32
160/1	4 5126	7	E	0	45	4 5126,00	4168,85	1 4413,28	1 8582,13
161	5 5265	14	E	0	45	5 5265,00	390,01	2 7293,86	2 7683,87
162/2	8 1188	14	E	0	45	8 1188,00	6244,92	2 4030,70	3 0275,62
163/2	1954	14	E	0	45	1954,00	1954,36	0,00	1954,36
165	5165	13	E	0	45	5165,00	358,56	1944,09	2302,65
171	3049	13	E	0	45	3049,00	1,58	1320,42	1322,00

Obec: Havranec

Okres: Svidník

Kat. územie: Havranec

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF

24	262	13	E	0	31	262,00	0,00	156,35	156,35
68/4	117	13	I	0	31	117,00	0,00	49,36	49,36
70	4505	11	I	0	31	4505,00	0,00	268,60	268,60
72	3800	7	E	0	31	3800,00	90,61	823,16	913,77
73	705	11	E	0	31	705,00	138,72	117,44	256,16
74	1 2981	7	E	0	31	1 2981,00	1334,01	3117,95	4451,96
75	2524	14	E	0	31	2524,00	0,00	486,77	486,77
76	21 5206	7	E	0	31	21 5206,00	4348,84	2 5445,06	2 9793,90
82/1	1 6281	14	E	0	31	1 6281,00	226,12	3185,99	3412,11
83/1	1 3784	14	E	0	31	1 3784,00	2636,84	1707,24	4344,08
85/1	12 1620	7	E	0	31	12 1620,00	4731,72	1 4279,87	1 9011,59
87	2 2775	7	E	0	31	2 2775,00	16,26	2594,44	2610,70

Obec: Svidnička

Okres: Svidník

Kat. územie: Svidnička

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
457	3597	13	E	0	111	3597,00	213,82	826,33	1040,15
463	2647	14	E	0	111	2647,00	228,34	7,66	236,00
466	543	13	E	0	111	543,00	103,84	92,33	196,17
475	7967	7	E	0	111	7967,00	3553,53	915,05	4468,58
476	641	14	E	0	111	641,00	5,21	78,38	83,59
478	13 9627	7	E	0	111	13 9627,00	2307,73	2 0406,38	2 2714,11
487	8 3770	2	E	0	111	8 3770,00	6110,10	1 1904,20	1 8014,30
488	1 5611	7	E	0	111	1 5611,00	5865,69	3288,38	9154,07
489	2 7144	2	E	0	111	2 7144,00	207,63	3748,38	3956,01
490	7301	2	E	0	111	7301,00	3458,05	1187,89	4645,94
492	1 8888	14	E	0	111	1 8888,00	9649,82	1292,73	1 0942,55
493/1	5843	7	E	0	111	5843,00	1556,66	1322,46	2879,12
494	2 8213	7	E	0	111	2 8213,00	275,08	5044,94	5320,02
495	3631	13	E	0	111	3631,00	72,45	522,70	595,15
496	8 6114	7	E	0	111	8 6113,99	3369,46	1 7275,53	2 0644,99
498	1 6977	14	E	0	111	1 6977,00	1094,76	6131,36	7226,12
499	5 1646	7	E	0	111	5 1646,00	314,31	1 9118,34	1 9432,65
500	3 7392	14	E	0	111	3 7392,00	2 4241,54	994,77	2 5236,31
502	3400	14	E	0	111	3400,00	2796,62	0,00	2796,62
503	1717	13	E	0	111	1717,00	1349,71	0,00	1349,71
504/1	1 6334	14	E	0	111	1 6334,00	5539,02	1229,47	6768,49
504/2	1 1359	14	E	0	111	1 1359,00	5787,01	372,64	6159,65
505	15 9247	7	E	0	111	15 9247,00	8618,24	3 7420,64	4 6038,88
506	1300	14	E	0	111	1300,00	493,51	138,82	632,33

509	4 6935	7	E	0	111	4 6935,00	1417,74	1 5446,30	1 6864,04
514	2 5418	14	E	0	111	2 5418,00	1 1653,07	3739,20	1 5392,27
515	7844	14	E	0	111	7844,00	7421,52	149,18	7570,70

Obec: Vápeník

Okres: Svidník

Kat. územie: Vápeník

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
145	418	13	I	0	54	418,00	0,00	48,67	48,67
147/1	9960	14	E	0	54	9960,00	6412,80	360,22	6773,02
147/2	8258	14	E	0	54	8258,00	5022,21	57,07	5079,28
148	3516	14	E	0	54	3516,00	707,94	320,61	1028,55
149	3 3206	2	E	0	54	3 3206,00	1 2638,89	6016,17	1 8655,06
150	6 8568	14	E	0	54	6 8568,00	4 2766,09	7461,87	5 0227,96
152	2371	13	E	0	54	2371,00	148,18	443,78	591,96
153	4 8983	10	E	0	1	4 8983,00	9932,29	1 0252,84	2 0185,13
154	1741	13	E	0	54	1741,00	318,23	542,48	860,71
157	3141	13	E	0	54	3141,00	2294,52	248,33	2542,85

158	1 7062	13	E	0	54	1 7062,00	2537,21	3854,83	6392,04
161	1012	13	E	0	54	1012,00	12,74	350,85	363,59
167	6584	14	E	0	54	6584,00	334,35	2174,03	2508,38
168	4943	13	E	0	54	4943,00	3518,76	542,19	4060,95
169/1	9332	7	E	0	1	9332,00	2149,21	2208,72	4357,93
169/2	6813	7	E	0	54	6813,00	912,42	1252,30	2164,72
170	7342	14	E	0	54	7342,00	5293,86	1016,86	6310,72
171	8 4730	7	E	0	1	8 4730,00	3 4212,60	1 9469,48	5 3682,08
172	1 8017	7	E	0	1	1 8017,00	1 3615,09	1858,27	1 5473,36
173	1 1743	14	E	0	54	1 1743,00	8864,09	992,89	9856,98
174	1 6701	7	E	0	1	1 6701,00	1566,08	5512,93	7079,01
175	5 9829	7	E	0	1	5 9829,00	227,25	2 0891,50	2 1118,75
176	6049	14	E	0	54	6049,00	6048,80	0,06	6048,86
177	12 6886	7	E	0	54	12 6886,00	1 8573,16	3 3407,64	5 1980,80
178/1	8 1209	7	E	0	54	8 1209,00	2404,57	1 6521,67	1 8926,24
179	9110	14	E	0	54	9110,00	8629,95	137,17	8767,12
180/1	5051	14	E	0	54	5051,00	3563,30	457,38	4020,68
180/2	1311	14	E	0	54	1311,00	204,87	327,82	532,69
181	3369	13	E	0	54	3369,00	642,27	723,27	1365,54
182	2 5909	7	E	0	54	2 5909,00	1357,18	4160,31	5517,49
183	7089	14	E	0	54	7089,00	202,00	0,00	202,00
184	1 3057	7	E	0	1	1 3057,00	3403,22	2085,57	5488,79
185	10 1631	7	E	0	54	10 1631,00	2 3611,05	2 0469,48	4 4080,53
186	2 9558	7	E	0	54	2 9558,00	1434,90	1 1192,21	1 2627,11
187	4467	14	E	0	54	4467,00	172,94	2362,15	2535,09

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Dlhoňa

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	2 0098	2	3886	5326	9212
trvalý trávny porast	39 9488	10	2 8267	12 6457	15 4724
vodná plocha	1042	1	1018	1	1019
zastavaná plocha a nádvorie	3 3803	11	9056	7158	1 6214
ostatná plocha	22 3700	9	4 9768	6 0806	11 0574
Spolu: 5	67 8131	33	9 1995	19 9748	29 1743

Katastrálne územie: Havranec

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
trvalý trávny porast	37 6382	5	1 0521	4 6260	5 6781
vodná plocha	5210	2	139	386	525
zastavaná plocha a nádvorie	379	2		206	206
ostatná plocha	3 2589	3	2863	5380	8243
Spolu: 4	41 4560	12	1 3523	5 2232	6 5755

Katastrálne územie: Svidnička

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	11 8215	3	9776	1 6840	2 6616
trvalý trávny porast	54 1203	9	2 7278	12 0238	14 7516
zastavaná plocha a nádvorie	9488	4	1740	1441	3181
ostatná plocha	14 2200	11	6 8910	1 4134	8 3044
Spolu: 4	81 1106	27	10 7704	15 2653	26 0357

Katastrálne územie: Vápeník

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	3 3206	1	1 2639	6016	1 8655
trvalý trávny porast	57 3672	12	10 3467	13 9030	24 2497
lesný pozemok	4 8983	1	9932	1 0253	2 0185
zastavaná plocha a nádvorie	3 4057	8	9472	6754	1 6226
ostatná plocha	14 9048	13	8 8223	1 5668	10 3891
Spolu: 5	83 8966	35	22 3733	17 7721	40 1454

Celkom za nájomnú zmluvu: 03756/2015-PNZ -P40387/05.13

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	17 1519	6	2 6301	2 8182	5 4483

trvalý trávny porast	189 0745	36	16 9533	43 1985	60 1518
lesný pozemok	4 8983	1	9932	1 0253	2 0185
vodná plocha	6252	3	1157	387	1544
zastavaná plocha a nádvorie	7 7727	25	2 0268	1 5559	3 5827
ostatná plocha	54 7537	36	20 9764	9 5988	30 5752
Spolu: 6	274 2763	107	43 6955	58 2354	101 9309

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 10 - lesný pozemok, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Príloha č.2 k nájomnej zmluve č. 02917/2017-PNZ-P40387/05.14

Výpočet nájomného 2017

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Dlhoňa	a	op	331,9392	0,3886	0,5326	128,99	176,79	2,200	6,7272
Dlhoňa	a	ttp	394,3736	7,9053	18,7264	3117,65	7385,20	2,200	231,0628
Havranec	a	ttp	271,9511	1,3523	5,2027	367,76	1414,86	2,200	39,2176
Svidnička	a	op	469,4052	0,9776	1,6840	458,89	790,48	2,200	27,4862
Svidnička	a	ttp	367,9679	9,6189	13,4372	3539,41	4944,46	2,200	186,6451
Vápeník	a	op	232,3574	1,2639	0,6016	293,68	139,79	2,200	9,5364
Vápeník	a	ttp	230,5384	20,1622	16,4951	4648,16	3802,76	2,200	185,9202
spolu				41,6688	56,6796	12554,54	18654,34		686,5955

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Dlhoňa	a	zp	393,2583	0,9056	0,7158	356,13	281,49	3,667	23,3815
Havranec	a	zp	271,9511	0,0000	0,0206	0,00	5,60	3,667	0,2054
Svidnička	a	zp	387,0909	0,1740	0,1441	67,35	55,78	3,667	4,5152
Vápeník	a	zp	230,6546	0,9472	0,6754	218,48	155,78	3,667	13,7242
spolu				2,0268	1,5559	641,96	498,65		41,8263

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom SR v €	ročný nájom NV v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	98,348200	31208,88	276,1999	410,3956	686,5955
zastavaná plocha	3,582700	1140,61	23,5407	18,2856	41,8263
spolu	101,930900	32349,49	299,7406	428,6812	728,42

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov